one snowshoe presents

ashita mata, kono sekai de

「明日また、この世界で」

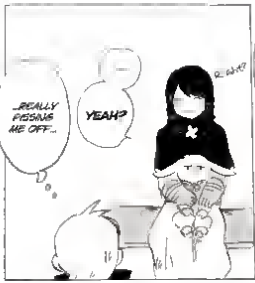
translation & typesetting
vhrx

cleaning:
lucy kim

author hama （兵）
http://rabbitandlions.web.fc2.com

english version one snowshoe
http://onesnowshoe.tumblr.com

OBEY THE PATHFINDER'S DIRECTIONS NO MATTER WHAT
WHILE YOU'RE IN THE FIREWAKE,
RULE TWO
HEY YOU'D BETTER BE LISTENING THERE'S MORE YOU NEED TO KNOW
Luck & Hunger
Obey
Death
GOOD GOD. THIS IS TURNING INTO A REAL PAIN IN THE ASS
THWONK
WAH!
SHIKO-SAN!
ME.
..?
PATH-FINDER?
THEY'RE PEOPLE WHO HAVE A LOT OF EXPERIENCE IN THE FIREWAKE IN OTHER WORDS, THEY'RE PROS.
WITHOUT THEM, WE COULDN'T TRAVEL SAFELY
IS TRUE TO ITS NAME PATHFINDERS ARE THE PEOPLE WHO DECIDE WHICH DIRECTION WE SHOULD TAKE WHILE WE'RE IN THE FIREWAKE.
A PATH-FINDER'S JOB...

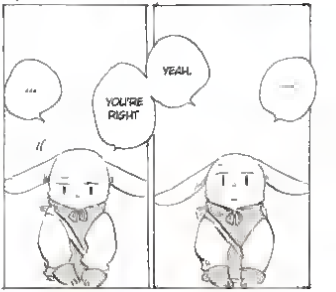

...really pissing me off...
Yeah?
Er...eh?

But Pill is a really skilled pathfinder.
I think I told you this before

For people who are gonna live regular lives, there isn't any need to go into further detail.
...Well, it's not like you wanted to become an escort yourself, right?

Eh?
That's all?
Well,
For now that's all that you need to know.

Itch Itch
What are you gonna do with yourself...?
...


...
You're right
Yeah.
...

BUT YOU SHOULD START THINKING ABOUT WHAT YOU'LL DO IF YOUR MEMORIES DON'T COME BACK.
YOU DON'T HAVE TO COME UP WITH AN ANSWER RIGHT AWAY.
YEAH
WE WON'T BE ABLE TO KEEP TAKING CARE OF YOU FOREVER.
SORRY, BUT...
We have our own circular stories.
EH?
THAT'S NOT WHAT I...
IT'LL ALL BE OKAY.
BE RIGHT THERE.
sigh
BILL!
?
C'mere for a sec!
BILL!
What's up?
THEN I'LL TAKE CARE OF YOU!
PLUS...! IF WORST CAME TO WORST,
SURE.
Let's fight till the end!
...EH?!
SO LET'S TAKE OUR TIME THINKING ABOUT IT.
OKAY?
...YEAH
THERE'S NO WAY SHE'D THROW YOU OUT ON THE STREET.
I'M SURE THAT SHE'LL COME UP WITH ALL KINDS OF ALTERNATIVES.
MALKA IS A GOOD PERSON.

THREE DAYS LATER
AND...
I'M FINALLY HERE...
THUMP
I HAVE TO DO MY ABSOLUTE BEST
AFTER ALL, I...
I'M SCARED
BUT...
AHH,
SORRY, SHINTA COULD YOU NOT BOTHER HIM FOR A BIT?
TRILL TRILL
Emergency signal
...HUH?
HOLDING IN A SHIT OR SOMETHIN'?
WHAT'S WRONG FELLA?
!
???

You guys can't meet here
I'll be right back
BILL-SAN'S SURE TAKING HIS TIME, ISN'T HE?
COULD IT BE...
THE MINUTE WE GET IN HERE, HE GOES OFF SOMEWHERE BUT IT'S BEEN A WHILE SINCE THEN...
It's so much fun.
Stop it.
BUT...
YOU TELL HIM! DON'T YOU DARE BULLY SHIRO-SAN!
YOU REALLY NEED TO CUT IT OUT
HUFF HUFF
HEY SHINTA.
AHAHA!
BUNNY-KUN HERE IS A RIOT!
KROOOO
!
SHINTA!
WHOMP
GAH!
THERE'S NOTHING FOR ME TO DO!
BUT, I MEAN,
PLUS, HOW YOU TALKED ABOUT BILL-SAN...!
YOU'RE BEING REALLY, REALLY RUDE, SHINTA-SAN!

one snowshoe is recruiting the following:

- typesetters (multiple titles)
- proofreaders (multiple titles)
- cleaners (multiple projects)
- redrawers (kujira no kora, general)

... translators welcome to approach with projects of interest

please visit onesnowshoe.tumblr.com for more information